

VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À
L'HÔTEL DE VILLE, 17200 BOULEVARD
HYMUS, KIRKLAND, QUÉBEC, LE LUNDI
17 SEPTEMBRE 2018 À 18 H**

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Sam Rother
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

EST ABSENT :

Le conseiller : Domenico Zito

EST ÉGALEMENT PRÉSENT :

Madame Martine Musau, greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 18 h.

**RÉSOLUTION CM18 209
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par le conseiller A. Allard
Appuyé par le conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil municipal du 17 septembre à 18 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM18 210
PERSONNEL – RESSOURCES HUMAINES**

CONSIDÉRANT toutes les circonstances de cette affaire ;

TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF A SPECIAL SITTING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF
KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200
HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND, QUÉBEC,
ON MONDAY, SEPTEMBER 17, 2018 AT 6 P.M.**

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Michael Brown
Luciano Piciacchia
Sam Rother
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

IS ASBENT :

Councillors: Domenico Zito

IS ALSO PRESENT:

Ms. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 6 p.m.

**RESOLUTION CM18 209
ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Special Sitting of the Municipal Council of September 17, 2018 at 6 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM18 210
PERSONEL – HUMAN RESOURCES**

CONSIDERING the circumstances of this case ;

CONSIDÉRANT la recommandation formulée par la direction générale ;

Il est

Proposé par le conseiller S. Bouchard
Appuyé par le conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante pour valoir à toutes fins que de droit ;

DE DESTITUER l'employé n° 2842 pour les motifs plus amplement détaillés dans la lettre de recommandation du directeur général ;

D'AUTORISER le directeur général à donner effet à la présente résolution ;

DE DONNER instruction au directeur général d'acheminer copie de la présente résolution à l'employé n° 2842.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM18 211
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par le conseiller S. Rother
Appuyé par le conseiller M. Brown

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

ET la séance est levée à 18 h 25.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING the recommendation of the Director General;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

THAT the above preamble form an integral part of this resolution for all legal purposes;

TO DISMISS employee No. 2842 for the reasons detailed in the Director General's recommendation letter;

TO AUTHORIZE the Director general to give effect to this resolution;

TO GIVE directions to the Director general to remit a copy of this resolution to employee No. 2842.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM18 211
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by Councillor S. Rother
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 6:25 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Martine Musau)

Greffière
Town Clerk